

V

(Vélemények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

GR-Elliniko: Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetése

A Görög Köztársaság által a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében közzétett ajánlattételi felhívás három menetrendszerű légi járat közszolgálati kötelezettség keretében történő üzemeltetésére.

(2007/C 314/11)

1. **Bevezetés:** A közösségi légi fuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban a görög kormány elrendelte az alábbi útvonalak menetrendszerű járatainak közszolgálati kötelezettség keretében történő üzemeltetését:

- Rodosz – Kasztellorizo
- Athén – Szkirosz
- Thesszaloniki – Szkirosz

A közszolgáltatási kötelezettségeknek a fenti esetekre vonatkozó követelményeit az Európai Unió Hivatalos Lapjának 21.12.2007-i C 311 számában tették közzé.

Abban az esetben, ha 2008. március 31-éig egyetlen légi fuvarozó sem jelezné a Polgári Légi Forgalmi Hatóságnak azon szándékát, hogy 2008. május 1-jétől kezdődően az előbb felsoroltak közül egy vagy több útvonalon a közszolgálati kötelezettségekkel összhangban ellentételezés nélkül menetrendszerű járatokat indít, Görögország a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott eljárással összhangban a fentebb felsoroltak közül (a következő cikkben foglaltak szerint) egy vagy több útvonalon hároméves időtartamra egyetlen légi fuvarozóra korlátozza a hozzáférést, és 2008. május 1-jétől e járatok üzemeltetésének jogát meghívásos eljárás keretében ítéli oda.

2. **Az ajánlati felhívás tárgya:** Az alábbi menetrendszerű légi járatok közszolgálati kötelezettségek keretében történő kizárólagos üzemeltetésének három évre szóló joga 2008. május 1-jétől kezdődően. Ezek a menetrendszerű járatok a következők:

- Rodosz – Kasztellorizo

- Athén – Szkirosz
- Thesszaloniki – Szkirosz

Ezeknek a járatoknak az üzemeltetése a vonatkozásukban előírt közszolgálati kötelezettségek keretében történik, melyeket az Európai Unió Hivatalos Lapjának 21.12.2007-i C 311 számában tettek közzé.

Az ajánlatokat egy vagy több útvonalat illetően is meg lehet tenni. Az ajánlatokat azonban a fenti útvonalak tekintetében minden esetben egyenként kell benyújtani.

A légi közlekedés sajátos jellemzőire való tekintettel a légi fuvarozónak igazolnia kell, hogy a fenti járatok fedélzetén az utaskísérő személyzet beszéli és érti a görög nyelvet.

3. **Részvétel az ajánlati eljárásban:** A részvétel minden olyan légi fuvarozó számára nyitva áll, amely a légi fuvarozók engedélyezéséről szóló 2407/92/EGK tanácsi rendelet alapján valamely tagállam által kibocsátott érvényes üzemeltetési engedéllyel rendelkezik.

Az ajánlati eljárásban való részvételből minden olyan légi fuvarozót ki kell zárni, amely a közbeszerzési eljárás átláthatóságát biztosító és a visszaéléseket megakadályozó intézkedésekről szóló, a 3414/2005 törvénnyel (a Görög Kormány Hivatalos Lapjának 2005. november 10-i 279/A száma) módosított 3310/2005 törvényben (a Görög Kormány Hivatalos Lapjának 2005. február 14-i 30/A száma) felsorolt korlátozások és összeférhetlenségek hatálya alá esik.

4. **Az ajánlati eljárás:** Erre az ajánlattételre a közösségi légi fuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdés d)-i) pontjában előírt eljárást kell alkalmazni.

Rendkívül sürgős esetben, amennyiben – az eredeti eljárás eredménytelensége miatt – az eljárás megismétléséről határozta, a Közlekedési és Távközlési Minisztérium meghozhatja azon intézkedéseket, amelyeket egy adott távoli terület életfontosságú légi fuvarozási szükségleteinek teljesítése érdekében szükségesnek tart, azzal a feltétellel, hogy ezeknek az intézkedéseknek meg kell felelniük az elfogulatlanlanság, az arányosság és az átláthatóság elvének és legfeljebb hat hónapra szólhatnak.

Amennyiben csak egyetlen, ráadásul pénzügyi szempontból elfogadhatatlan ajánlatot nyújtanak be, tárgyalásos eljárásra is sor kerülhet.

Az ajánlatok benyújtóira az általuk tett ajánlat az eredmény kihirdetéséig ajánlati kötöttségét keletkeztet.

5. **Az ajánlati dosszié:** A szerződési feltételeket, a pályázati mellékleteket, illetve az összes kapcsolódó információt tartalmazó teljes ajánlattételi dokumentáció díjmentesen átvehető az alábbi címen: Görög Polgári Légi Forgalmi Hatóság, Légi Forgalmi Üzemeltetési Főosztály, II. Osztály, Vas. Georgiou 1, GR-166 04, Elliniko. Tel.: (30 210) 89 16 149 – 89 16 121; fax: (30 210) 89 47 101.
6. **Ellenszolgáltatás:** Az ajánlattevő által benyújtott ajánlatban minden egyes légi útvonal tekintetében háromhavi bontásban az üzemeltetés megkezdésének tervezett időpontjától számított három évre szólóan egyértelműen fel kell tüntetniük az ellenszolgáltatás összegét (a szerződési feltételekben előírt éves elszámolási bontásban). Az ellentételezés folyósítása háromhavonta átutalással történik, a légi fuvarozó által a tárgyidőszakra kiállított számla keltétől számított harminc napon belül a légi fuvarozónak egy Görögországban elismert bankban vezetett számlájára. A háromhavonta folyósított ellentételezés pontos összegét a ténylegesen szolgáltatott járatok, a Polgári Légi Forgalmi Hatóság illetékes főosztálya által a szerződési feltételek megfelelő teljesüléséről kiállított igazolás alapján és az ellentételezés arányos részének figyelembevételével kell megállapítani.
7. **A kiválasztás szempontjai:** Az ajánlattételi felhívásban felsorolt minden egyes légi útvonal esetében azzal a légi fuvarozóval kötnek szerződést, aki alkalmas arra, hogy az adott útvonalon fennakadásmentes szolgáltatásokat nyújtson, megfelel az ajánlattételi követelményeknek és a szóban forgó útvonalon az összességében legalacsonyabb ellenszolgáltatást kéri.
8. **A szerződés időtartama, módosítása és megszűnése:** A szerződés 2008. május 1-jén lép hatályba és 2011. április 30-án szűnik meg.

A szerződés kizárólag akkor módosítható, ha a változtatások összhangban vannak az Európai Unió Hivatalos Lapjának 2007. (21.12.2007)-i C 311 számában közzétett közszolgáltatási kötelezettségekkel. A szerződés kizárólag írásban módosítható.

Az üzemeltetés körülményeinek bármely előre nem látott változása esetén az ellenszolgáltatás összege felülvizsgálható

Bármely szerződő fél kérheti a szerződés hathónapos felmondási idővel történő megszüntetését. Különösen súlyos okok esetén, vagy ha a légi fuvarozó nem tett teljes mértékben eleget a közszolgáltatási kötelezettségekre vonatkozó szerződési feltételeknek, az ajánlatkérő a szerződést felmondás nélkül is megszüntetheti. A szerződés abban az esetben is automatikusan megszűnik, ha a vállalkozó üzemeltetési engedélyét vagy üzemben tartási engedélyét (AOC) felfüggesztették vagy bevonták.

9. **Kötbér a szerződési feltételek teljesítésének elmaradása esetén:** A légi fuvarozó felelősséggel tartozik szerződéses kötelezettségeinek maradéktalan teljesítéséért.

A légi fuvarozó felelősségi körébe tartozó okból törölt járatok éves szinten nem haladhatják meg az összes járat 2 %-át. Ezekben az esetekben az ellenszolgáltatás összegét arányosan csökkenteni kell.

Abban az esetben, ha a vállalkozó vis maiornak nem minősülő okból egyáltalán nem, vagy csak részlegesen teljesíti szerződéses kötelezettségeit, (attól az előző bekezdésben megjelölt esettől eltekintve, amikor a törölt járatok száma nem haladja meg az összes éves járat 2 %-át) az ajánlatkérőnek joga van az ellenszolgáltatás alábbiak szerinti csökkentésére és további szankciók alkalmazására:

- Abban az esetben, ha a törölt járatok száma egy adott útvonalon meghaladja a járatok tervezett éves számának 2 %-át, az útvonal esetében járó anyagi ellentételezést tovább kell csökkenteni azzal az összeggel, amely a járatok szabályszerű üzemeltetése esetén lenne alkalmazandó.
- Amennyiben a szerződésszegés a negyedév során ténylegesen felkínált üléshelyek heti mennyiségét érinti, az ellenszolgáltatást a fel nem kínált üléshelyek számával arányosan kell csökkenteni.
- Amennyiben a szerződésszegés a felszámított díjakat érinti, az ellentételezést a felszámított és az előírt díjak különbözetével kell csökkenteni.
- A szerződés teljesülését érintő egyéb mulasztás esetén a repülőtéri szabályzatban előírt bírságot kell alkalmazni.
- Amennyiben a vállalkozó valamelyik útvonalon ugyanabban a negyedévben harmadszor követi el ugyanazt a szerződésszegést, a fenti szankciókon túl a szóban forgó útvonalra vonatkozó teljesítési garancia egy része vagy teljes összege kötbéreként használható fel a Polgári Légi Forgalmi Hatóság írásbeli felszólításának a vállalkozó általi kézhezvételét követően, amennyiben a vállalkozó nem tudja hitelt érdemlően tisztázni magát a felelősség alól. A jelen bekezdésben előírt büntetések kiszabása a megállapított mulasztás súlyosságától függ és az arányosság elvén alapul.

Az ajánlatkérőnek joga van kártérítést követelnie az okozott károkért.

10. **Az ajánlatok benyújtása:** Az ajánlatokat öt példányban postai úton tértivevényes ajánlott küldeményként kell megküldeni, vagy átvételi elismervény ellenében a helyszínen átadni az alábbi címnek:

Közlekedési és Távközlési Minisztérium, Polgári Légi Forgalmi Hatóság, Légi Forgalmi Üzemeltetési Főosztály, II. Osztály, Vasileos Georgiou 1, -16604 Elliniko.

Az ajánlatok benyújtásának határideje jelen ajánlattételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele dátumától számított 32. nap déli 12 órája. Amennyiben az ajánlatot postai úton küldik, a küldeménynek a fent említett nap megadott időpontjáig kell megérkeznie, amit a tértivevény igazol.

11. **Az ajánlati felhívás érvényessége:** Ez az ajánlattételi felhívás abban az esetben érvényes, amennyiben 2008. március 31-ig egyetlen közösségi légi fuvarozó sem jelenti be azt a szándékát (repülési tervének a Polgári Légi Forgalmi Hatósághoz történő benyújtásával), hogy a fentebb felsoroltak közül egy vagy több útvonalon 2008. május 1-jétől a közszolgálati kötelezettségekkel összhangban ellenszolgáltatás nélkül menetrendszerű légi járatokat kíván üzemeltetni.

Az ajánlati felhívás a fenti feltételekkel minden esetben érvényben marad azoknak az útvonalaknak a tekintetében, amelyek iránt 2008. március 31-jéig egyetlen légi fuvarozó sem mutatott érdeklődést.